## MPM/

## INSTRUKCJA OBSŁUGI



CHŁODZIARKA
MPM-46-CJ-01/E, MPM-46-CJ-02/E KÜHLSCHRANK/KOELKAST/KÜLMIK
PL INSTRUKCJA OBSŁUGI. ..... 3
DE BEDIENUNGSANLEITUNG. ..... 17
NL GEBRUIKSAANWIJZING ..... 31
EE KASUTUSJUHEND ..... 45

## OSTRZEŻENIA

D Woda zawarta w żywności lub dostająca się do lodówki wraz z powietrzem po otwarciu drzwi może wytworzyć w środku warstwę szronu. Gdy warstwa ta jest gruba, osłabia ona działanie lodówki; jeżeli jest grubsza niż 2mm, należy ją rozmrozić.
D Rozmrażanie komory zamrażarki jest dokonywane ręcznie. Przed rozmrażaniem, nalė̇y tymczasowo wyjąć żywność, pojemnik na lód oraz półkę z zamrażarki a następnie ustawić pokręłło termostatu w pozycji „0"(zatrzymanie pracy kompresora) i zostawić drzwiczki do zamrażarki otwarte. Następnie należy wysunąć pojemnik na wodę i ostrożnie ją wylać. Aby przyspieszyć proces rozmrażania, można umieścić w zamrażarce miskę ciepłej wody (około 50 stopni Celsjusza); po rozmrożeniu należy ustawić pokręłło termostatu w pozycii wyjściowej.
D Nie powinno się bezpośrednio ogrzewać komory zamrażarki przy pomocy gorącej wody lub suszarki do włosów, gdyż może to spowodować deformację wnętrza obudowy. Nie powinno się również używać ostrych narzędzi w celu usunięcia lodu, szronu lub oddzielenia żywności przymarzniętej do pojemników, gdyż może to uszkodzić wnętrze obudowy lub powierzchnię parownika. Nie używać środków niepolecanych przez wytwórcę.
D Jeżeli przewód zasilania niniejszego urządzenia zostanie uszkodzony, musi on zostać wymieniony w serwisie wyznaczonym przez producenta, gdyż wymaga to specjalnych narzędzi.
D Nie wolno zblizać się do urządzenia ze źródłami otwartego ognia lub innymi czynnikami mogącymi spowodować zapłon.
D Nie wolno włączać uszkodzonego urządzenia. W razie wątpliwości należy skontaktowá się z autoryzowanym zakładem serwisowym lub sprzedawcą.

- Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia należy bezwzględnie odłączyć je od sieci elektrycznej. Odłączając chłodziarkę nie wolno ciagnnąć za przewód zasilający.
D Wszelkich napraw urządzenia mogą dokonywać jedynie osoby posiadające odpowiednie kwalifkacje i uprawnienia. Niefachowe dokonanie naprawy może stwarzać poważne zagrożenie i pozbawia użytkownika bezpłatnej obsługi serwisowej wokresie gwarancyjnym.
D Napoje należy przechowywać w szczelnych pojemnikach w pozycji pionowej.
D Wewnątrz urządzenia nie wolno przechowywać substancji łatwopalnych.
D Należy uważać aby nie uszzodzić obwodu chłodniczego urządzenia np: poprzez przebicie kanałów chłodniczych ostrym narzędziem, zgniecenie, skręcenie kapilar lub zniszczenie powłoki ochronnej elementów.
- Nie należy pozwalać dzieciom bawić się chłodziarka, a w szczególności siadać na półkach czy ciągnąć za drzwiczki.
D Uwaga: wewnątrz chłodziarki nie wolno włączać urządzeń elektrycznych (np.: suszarka do włosów, maszyny do wytwarzania lodów itp.)
- Do efektywnej i oszczędnej pracy chłodziarka potrzebuje odpowiedniej wentylacji. Nie zasłaniać otworów wentylacyinych w obudowie lub we wbudowanej konstrukcji.
D Urządzenie należy ustawić na płaskiej, stabilnej powierzchni. Właściwe wypoziomowanie pozwoli na swobodny przepływ czynnika w obudowie chłodniczej urządzenia.
D Urządzenia nie należy instalować w miejscach nasłonecznionych oraz w pomieszczeniach, w których panuje wysoka temperatura.
- Chłodziarki nie należy instalować w pobliżu źródeł ciepła takich jak: grzejniki, piece, piekarniki.
D Aby uniknąć niebezpieczeństwa porażenia prądem elektrycznym chłodziarkę należy chronić przed wilgocią.
- Ze względów bezpieczeństwa urządzenie musi być podłączone do gniazda sieciowego z bolcem uziemiającym.
OSTRZEŻENIE! Nie używać urządzeń mechanicznych ani środkow innych niż zalecane przez producenta, żeby przyspieszyć proces odszraniania.
OSTRZEŻENIE! Chronić przed uszkodzeniem obwód chłodzenia. OSTRZEŻENIE! Wewnątrz komory do przechowywania produktów żywnościowych nie używać sprzętu elektrycznego innego typu niż zalecane przez wytworcę.
OSTRZEŻENIE! Nie dotykać żarówki, ktora jest włączona od dłuższego czasu, ponieważ może być bardzo gorąca.
OSTRZEŻENIE! Ustawiając urządzenie, sprawdź przewód zasilający czy nie jest zagnieciony ani uszkodzony.
OSTRZEŻENIE! Nie używaj przenośnych gniazdek zasilających / przedłużaczy/ lub urządzeń zasilających z tyłu urządzenia.
Nie przechowywać w urządzeniu substancji wybuchowych, takich jak aerozole z rozpylaczem.
OSTRZEŻENIE! Wszystkie części elektryczne (wtyczka, przewód zasilania, sprężarka itp.) muszą być wymieniane przez licencjonowanego technika lub innego wykwalifikowanego pracownika serwisu. OSTRZEŻENIE! Żarówka dostarczona wraz z urządzeniem jest „żarówką specjalnego zastosowania" i może być używana tylko z tym urządzeniem. Nie służy ona do oświetlania domu.

D Aby uniknąć zanieczyszczenia żywności, należy przestrzegać następujących zasad:
D Pozostawienie otwartych drzwi przez dłuższy czas może spowodować znaczny
D wzrost temperatury w komorach urządzenia.
D Należy regularnie czyścić powierzchnie, które mogą mieć kontakt z żywnością.
D Surowe mięso i ryby należy przechowywać w pojemnikach - tak, aby zawartość nie miała kontaktu ani nie kapała na inną żywność.
D Dwugwiazdkowe zamrażalniki na mrożonki (jeśli są w urządzeniu) są odpowiednie tylko do przechowywania wstępnie zamrożonej żywności, przechowywania lodów smakowych i robienia kostek lodu.
D Przedziały jedno-, dwu- i trzygwiazdkowe (jeśli są w urządzeniu) nie nadają się do zamrażania świeżej żywności.
D Jeśli urządzenie pozostanie puste przez dłuższy czas, należy je wyłączyć, rozmrozić, oczyścić, osuszyć i pozostawić otwarte drzwi, aby zapobiec rozwojowi bakterii w urządzeniu.


OSTRZEŻENIE! Podczas użytkowania, serwisowania i utylizacji urządzenia, prosimy szczególnie zwrócić uwagę na zamieszczony obok - żółty lub pomarańczowy symbol, który umieszczony jest z tyłu urządzenia (na tylnym panelu lub sprężarce).
Sygnalizuje on ryzyko wystąpienia pożaru z uwagi na łatwopalne substancje znajdujące się w systemie chłodzenia. Z tego względu urządzenie należy zawsze przechowywać z dala od źródeł ognia.

Przechowuj produkty zgodnie z poniższq tabelq

| Komora urządzenia | Rodzaj żywności |
| :---: | :---: |
| Półki na drzwiach lub chłodziarka | - Produkty bez konserwantów: dzemy, soki, napoje, przyprawy. <br> - Nie przechowywać łatwo psujących się produktów. |
| Komora specjalnej wilgotności /dolna szuflada | - Owoce, zioła i warzywa powinny być przechowywane w specjalnych pojemnikach. <br> - Nie przechowywać bananów, cebuli, ziemniaków, czosnku. |
| Komora świeżości/dolna szuflada | Surowe mięso, drób, ryby (krótki termin ważności). |
| Chłodziarka - półka środkowa | Nabiał, jaja. |
| Chłodziarka - górna półka | Produkty nie wymagające obróbki termicznej: gotowa żywność, wędliny, wcześniej przyrządzone potrawy. |

## BEZPIECZEŃSTWO DZIECI I OSÓB SZCZEGÓLNEJ TROSKI

D Urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8 roku życia i osoby o ograniczonych zdolnościach ruchowych, postrzegania lub umysłowych, bądź nie posiadających wiedzy i doświadczenia, tylko pod nadzorem lub po otrzymaniu instruktażu w zakresie bezpiecznego używania oraz przy zrozumieniu potencjalnych zagrożeń.
D Trzeba zapewnić nadzór, żeby dzieci nie bawiły się urządzeniem. Nie wolno im siadać na elementach wysuwanych i zawieszać się na drzwiach.
D Należy zwrócić szczególną uwagę, aby z urządzenia nie korzystały pozostawione bez opieki dzieci.
D Dzieci w wieku poniżej 3 lat nie mogą przebywać w pobliżu urządzenia, jeżeli nie są w sposób nieprzerwany nadzorowane.

- Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci poniżej 8 roku życia i bez nadzoru osoby dorosłej.
D Dzieci w wieku 3-8 lat mogą umieszczać produkty w urządzeniu oraz je z niego wyjmować.
D Dzieci nie powinny bawić się opakowaniem. Istnieje ryzyko uduszenia.
- W przypadku usuwania urządzenia, wyiać wtyczkę z gniazdka, odciąć przewód zasilający (tak blisko urządzenia, jak to możliwe) i zdjąć drzwi, żeby zapobiec porażeniu elektrycznemu lub przypadkowemu zamknięciu się w środku bawiących się dzieci.
D Jeśli to urządzenie posiadające uszczelki magnetyczne na drzwiach ma zastąpić starsze urządzenie wyposażone w zamek sprężynowy (zatrzask) na drzwiach lub pokrywie, trzeba rozmontować ten zamek przed usunięciem starszego urządzenia. Dzięki temu nie stanie się śmiertelną pułapką dla dzieci.


## OSZCZĘDZANIE ENERGII

D Nie wkładać gorących potraw do urządzenia.
D Nie układać produktów zbyt blisko siebie, ponieważ utrudnia to cyrkulację powietrza.
D Potrawy nie powinny dotykać tylnej ściany komory.
D W przypadku utraty zasilania, nie otwierać drzwi.
D Nie otwierać drzwi zbyt często.
D Nie pozostawiać drzwi otwartych przez zbyt długi czas.
D Nie ustawiać termostatu na zbyt niskie temperatury.
D W celu zapewnienia optymalnego zużycia energii wszystkie akcesoria, takie jak szuflady, półki, balkoniki na drzwiach powinny pozostać na swoim miejscu.

## OCHRONA ŚRODOWISKA

Niniejsze urządzenie (obwód chłodniczy oraz materiały izolacyjne) nie zawiera gazów, które uszkadzają warstwę ozonową. Urządzenie nie może być utylizowane w taki sam sposób, jak odpady domowe. Obwód chłodniczy oraz pianka izolacyjna zawierają łatwopalne gazy, dlatego urządzenie powinno być utylizowane w sposób profesjonalny, zgodny z lokalnymi przepisami. Unikaj uszkodzenia jednostki chłodniczej, w szczególności wymiennika ciepła.

过Symbol na produkcie lub opakowaniu wskazuje, że produkt nie może być traktowany jako odpady domowe. Zamiast tego powinien zostać oddany do odpowiedniego punktu zbiórki przetwarzania urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Zapewnianie odpowiedniego usunięcia produktu pomoże uniknąć potencjalnych negatywnych konsekwencji dla środowiska oraz życie ludzi, które są możliwe w przeciwnym wypadku. Bardziej szczegółowe informacje na temat przetworzenia tego produktu można uzyskać od władz lokalnych, w punkcie zbiórki odpadów gospodarczych lub w sklepie, w którym dokonano zakupu.

## Materiały opakowaniowe <br> --ー-

Materiały opakowaniowe nadają się do ponownego przetworzenia. W tym celu należy umieścić je w odpowiednich pojemnikach na odpady, zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi usuwania odpadów.

## INSTALACJA URZADZENIA

## Ważne! Podłączenie elektryczne urządzenia należy wykonać zgodnie ze wskazówkami podanymi w odpowiednich rozdziałach.

- Rozpakować urządzenie i sprawdzić, czy nie jest w żaden sposób uszkodzone. Nie wolno podłączać urządzenia, jeśli jest uszkodzone. Ewentualne uszkodzenia należy natychmiast zgłosić sprzedawcy. W takim przypadku należy zachować opakowanie.
D Zaleca się odczekanie co najmniej czterech godzin przed podłączeniem urządzenia, aby olej mógł spłynąć z powrotem do sprężãki.
D Należy zapewnić odpowiednią wentylację ze wszystkich stron urządzenia. Nieodpowiednia wentylacja prowadzi do jego przegrzewania. Aby uzyskać wystarczającą wentylację, należy postępować zgodnie ze wskazówkami dotyczącymi instalacji.
D W razie możliwości tylną ściankę urządzenia należy ustawić do ściany, aby uniknąć dotykania lub chwytania za ciepłe elementy (sprężarka, skraplacz) i zapobiec ewentualnym oparzeniom oraz pożarowi.
D Urządzenia nie wolno umieszczać w poblizuu kaloryferów ani kuchenek.
D Urządzenie musi być ustawione na równym i dostatecznie twardym podłożu.
D Z przodu chłodziarki znajdują się nóżki nastawne służące do jej wypoziomowania


## WYMAGANIA DOTYCZACE MIEJSCA INSTALACJI

D Zapewnij wystarczającą przestrzeń do otwierania drzwi.
D Zachowaj odstęp co najmniej 50 mm z obydwu stron.


## POZIOMOWANIE URZADZENIA

Wypoziomować urządzenie przy pomocy regulowanych nóżek. Jeśli urządzenie nie jest należycie wypoziomowane, drzwi i uszczelki magnetyczne nie będą odpowiednio przykryte.


## Ustawienie urzqdzenia

Urządzenie należy zainstalować w miejscu, gdzie temperatura otoczenia odpowiada klasie klimatycznej podanej na tabliczce znamionowej urządzenia.

## Klasy klimatyczne urzqdzeń chłodniczych:

D rozszerzona umiarkowana - urządzenie przeznaczone do użytku w temperaturze otoczenia $+10^{\circ} \mathrm{C}$ do $+32^{\circ} \mathrm{C}$ (SN)
D umiarkowana - urządzenie przeznaczone do użytku w temperaturze otoczenia $+16^{\circ} \mathrm{C}$ do $+32^{\circ} \mathrm{C}(\mathrm{N})$
D subtropikalna - urządzenie przeznaczone do użytku w temperaturze otoczenia $+16^{\circ} \mathrm{C}$ do $+38^{\circ} \mathrm{C}$ (ST)
D tropikalna-urządzenie przeznaczone do użytku w temperaturze otoczenia $+16^{\circ} \mathrm{C}$ do $+43^{\circ} \mathrm{C}(\mathrm{T})$

## Miejsce instalacji

Nie należy instalować urządzenia w pobliżu źródeł ciepła (grzejniki, bojlery itp.) ani w miejscu wystawionym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Należy zapewnić odpowiednią wentylację z tylnej strony urządzenia. Jeśli urządzenie jest zainstalowane w zabudowie, w celu zapewnienia najlepszej wydajności dystans między urządzeniem z górną zabudową powinien wynosić przynajmniej 100 mm . Dla najlepszej wydajności urządzenie nie powinno być instalowane w zabudowie. Urządzenie należy wypoziomować przy pomocy regulowanych nóżek.

## OSTRZEŻENIE! Należy zadbać o to, aby po instalacji urządzenia możliwy był dostęp do wtyczki sieciowej.

 Urządzenie nie jest przeznaczone do zabudowy.
## Przyłqcze elektryczne

Przed podłączeniem urządzenia do źródła zasilania należy upewnić się, że napięcie i częstotliwość w sieci elektrycznej odpowiada wartościom podanym na tabliczce znamionowej urządzenia. Urządzenie należy uziemić. W tym celu wtyczka urządzenia posiada bolec uziemiający. Jeśli gniazdko sieciowe nie posiada uziemienia, w celu instalacji urządzenia zgodnie z obowiązującymi przepisami należy skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem.
Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności w przypadku nieprzestrzegania powyższych wskazówek dotyczących bezpieczeństwa.
Urządzenie jest zgodne z dyrektywami unijnymi.

## OPIS URZĄDZENIA



## Zmiana kierunku otwierania drzwi

D Upewnij się, że urządzenie jest odłączone od źródła zasilania i opróżnione.
D Aby zdjąć drzwi należy przechylić urządzenie do tyłu. Postaw urządzenie na stabilnym podłożu, aby unikną́ ześlizgnięcia się podczas odwracania drzwi.
D Wszystkie zdemontowanie części należy zachować do ponownego montażu drzwi.
D Urządzenia nie należy kłaść płasko z uwagi na ryzyko uszkodzenia systemu chłodzącego.
D Montaż powinny wykonywać dwie osoby.

ZMIANA KIERUNKU OTWIERANIA DZWI

1. Zdejmij osłonę górnego prawego zawiasu.

2. Odkrę́ śruby. Następnie zdejmij uchwyt zawiasu.

3. Zdejmij osłonę górnego lewego zawiasu.

4. Przełóż główną osłonęz lewej na prawą stronę. Następnie podnieś drzwi i połóż je na powierzchni zabezpieczonej przed zarysowaniem.

5. Odkręći izdejmij dolny sworzeń zawiasu, przekręć uchwyt izamień.

6. Zamontuj uchwyt dopasowując dolny sworzeń zawiasu.

Zamień obydwie regulowane nóżki.
7. Załóż drzwi z powrotem. Przed przykręceniem górnego zawiasu upewnij się, że drzwi są wyrównane w poziomie i pionie tak, aby uszczelki przylegały na wszystkich krawędziach.
8. Włóż uchwyt zawiasu i przykręć go do górnej części urządzenia.
9. W razie potrzeby użyj klucza do nakrętek.

10. Załóż osłonę zawiasu i ponownie przykręć.


## UŻYTKOWANIE

## PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

## Czyszczenie wnętrza urzq̨dzenia <br> 

Przed pierwszym użyciem należy umyć wnętrze urządzenia oraz wszelkie elementy wyposażenia ciepłą wodą z dodatkiem delikatnego mydła aby pozbyć się specyficznego zapachu nowego produktu.
Po umyciu wytrzeć urządzenie do sucha.
WAŻNE! Nie należy stosować detergentów ani środków rysujących powierzchnie, ponieważ mogą one uszkodzić powierzchnie wewnątrz urządzenia.

## USTAWIENIA TEMPERATURY

D Podłącz urządzenie do prądu. Temperatura wewnętrzna jest regulowaną za pomocą termostatu. Dostępnych jest 6 (8) ustawień. 1 oznacza najwyższą temperaturę a 5 (7) najniższą, przy 0 urządzenie jest wyłączone.

- Nieprawidłowa temperatura działania może być spowodowana nadmiernym nagrzewaniem się urządzenia lub częstym otwieraniem drzwi.

| Zalecane ustawienia temperatury |  |  |
| :---: | :---: | :---: |
|  | Komora zamrażalnika | Komora chłodziarki |
|  |  |  |
|  |  |  |
| Niska |  |  |

## Czas przechowywania żywności

- Przy powyższych ustawieniach optymalny czas przechowywania żywności w chłodziarce nie powinien przekroczyć 3 dni.
D Przy powyższych ustawieniach optymalny czas przechowywania żywności w zamrażarce nie powinien przekroczyć 1 miesiąca.
D Optymalny czas przechowywania może ulec skróceniu przy innych ustawieniach.


## CODZIENNE UŻYTKOWANIE

## Szuflada na warzywa

Szuflada nadaje się do przechowywania owoców i warzyw. Szuflada wysuwa się lekko i bez oporu.

## Rozmrażanie

Mrożona lub głęboko mrożona żywność może zostać rozmrożona w komorze chłodziarki lub w temperaturze pokojowej. Umieść zamrożoną żywność w naczyniu lub misce, aby uniknąć skraplania się wody do komory.
Komora parownika pokrywa się z czasem szronem. Należy go usuwać.
Do zeskrobywania szronu z parownika nigdy nie używaj ostrych metalowych narzędzi, które mogą spowodować uszkodzenie.
Jeżeli warstwa lodu na wewnętrznej powierzchni jest bardzo gruba, rozmrażanie należy wykonać w następujący sposób:
D wyciągnij wtyczkę z gniazdka zasilania;
D wyjmij żywność, zawiń ją kilkoma warstwami gazety i odłóż w chłodne miejsce;
D nie zamykaj drzwi, pod urządzeniem połóż miskę do zbierania wody podczas rozmrażania;
D po zakończeniu rozmrażania, należy dokładnie osuszyć wnętrze
D włóż wtyczkę do gniazdka zasilania, aby ponownie uruchomić urządzenie.

## Urządzenie nie jest odpowiednie do mrożenia świeżej żywności.

## POMOCNE PORADY I WSKAZÓWKI

D Nie wolno stawiać gorących naczyń w pobliżu i na plastikowych elementach urządzenia.

- Nie wolno umieszczać żywności bezpośrednio przy otworze wentylacyjnym na tylnej ściance.

D Mrożonek nie wolno ponownie zamrażać po rozmrożeniu. ${ }^{2)}$
D Zapakowaną zamrożoną żywność należy przechowywać zgodnie z instrukcjami jej producenta. ${ }^{2)}$

- Należy ściśle stosować się do wskazówek dotyczących przechowywania podanych przez producenta urządzenia (patrz odpowiednie instrukcje).
D W zamrażarce nie należy przechowywać napojów gazowanych, ponieważ duże ciśnienie w pojemniku może spowodować ich eksplozję i w rezultacie uszkodzenie urządzenia. ${ }^{2)}$
- Lody na patyku mogą być przyczyną odmrożeń w przypadku konsumpcji bezpośrednio po ich wyjęciu z zamrażarki. ${ }^{2}$ Wskazówki dotyczqce prchowywania świeżej żywności


## Dla uzyskania najlepszych efektów:

D Nie przechowuj w lodówce ciepłej żywności lub parujących płynów.
D Przykrywaj lub owijaj żywność, szczególnie jeżeli ma silny zapach
D Umieszczaj żywność tak, aby powietrze mogło swobodnie przepływać dookoła.

## Wskazówki dotyczqqce przechowywania żywności w lodówce

Przydatne porady:
D Dla wszystkich rodzajów mięsa: zawiń w worki foliowe i umieść na szklanej półce nad szufladą na warzywa. Przechowuj w ten sposób nie dłużej niż kilka dni.
D Potrawy gotowane, zimne dania itp. należy przykryć i położyć na dowolnej półce.
D Owoce i warzywa: dokładnie umyć i umieścić w szufladzie na warzywa.
D Masło i ser: przechowywać w specjalnych pojemnikach hermetycznych lub zawinąć w folię aluminiową lub torebki foliowe, aby przedostawało się jak najmniej powietrza.
D Butelki mleka: zakręcić i przechowywać na półce na drzwiach. Banany, ziemniaki, cebulę i czosnek można przechowywać jedynie w opakowaniu.

## CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Ze względów higienicznych należy regularnie czyścić wnętrze urządzenia, w tym wewnętrzne akcesoria.

ZACHOWAJ OSTROŻNOŚĆ! Podczas czyszczenia urządzenie nie może być podłączone do źródła zasilania. Ryzyko porażenia prądem! Przed przystąpieniem do czyszczenia należy wyłączyć urządzenie i wyciągnąć wtyczkę z gniazdka sieciowego lub wyłączyć wyłącznik automatyczny/wykręcić bezpiecznik. Nie należy czyścić urządzenia za pomocą myjki parowej. Wilgoć może osadzaćsię na elementach elektrycznych, co grozi porażeniem prądem! Gorąca para wodna może spowodować uszkodzenie plastikowych elementów. Wysusz dokładnie urządzenie przed ponownym użyciem.
WAŻNE! Olejki eteryczne i rozpuszczalniki organiczne (np. sokz cytryny, sok ze skórki pomarańczy, kwas masłowy, środek czyszczący zawierający kwas octowy) mogą uszkodzić powierzchnie elementów z tworzyw sztucznych. Nie należy dopuszczać do kontaktu takich substancji z elementami urządzenia.

D Nie należy stosować środków czyszczących rysujących powierzchnię.
D Nie wolno czyścić urządzenia metalowymi przedmiotami.
D We wnętrzu zamrażalnika tworzy się szron i lód, który należy usunąć gdy ich grubość osiągnie 3-5 mm. ${ }^{2)}$
D Nie używaj do rozmrażania środków chemicznych, gdyż są szkodliwe dla zdrowia i mogą uszkodzić plastikowe elementy urządzenia.
D Nie wolno używać ostrych przedmiotów do usuwania szronu z urządzenia. Używać plastikowej skrobaczki. ${ }^{2)}$
D Wyjmij z zamrażarki wszystkie produkty. Przykryj i umieść je w chłodnym miejscu.
D Należy regularnie sprawdzać odpływ w lodówce pod kątem występowania rozmrożonej wody. Zatkany odpływ należy udrożnić. Jeśli odpływ jest zatkany, na dnie urządzenia będzie zbierać się woda. ${ }^{3)}$
D Wyczyścić urządzenie i zamontowane akcesoria ściereczką i letnią wodą. Przemyć wilgotną ściereczką (namoczoną w czystej wodzie) i wytrzeć do sucha.
D Kurz nagromadzony w skraplaczu zwiększa zużycie prądu. Dlatego należy raz w roku ostrożnie wyczyścić skraplacz z tyłu urządzenia miękką szczotką lub przy pomocy odkurzacza.
D Po dokładnym wysuszeniu podłączyć urządzenie.

ZACHOWAJ OSTROŻNOŚĆ! Przed dokonywaniem jakichkolwiek napraw, odłącz urządzenie od źródła zasilania. Wszelkich napraw, które nie są opisane w niniejszej instrukcji, może dokonywać wyłącznie elektryk lub osoba z odpowiednimi kwalifikacjami.

WAŻNE! Podczas normalnego działania z urządzenia mogą dochodzić pewne dźwięki (kompresor, obieg chłodniczy).

| Problem | Możliwa przyczyna | Rozwiązanie |
| :---: | :---: | :---: |
| Urządzenie nie działa | 1. Pokrętło regulacji temperatury jest ustawione w pozycji „,"". <br> 2. Wtyczka nie jest podłączona lub jest luźna <br> 3. Przepalony lub uszkodzony bezpiecznik <br> 4. Wadliwe gniazdko | 1. Zmień ustawienie pokrętła temperatury, aby włączyćurządzenie. <br> 2. Włóż wtyczkę. <br> 3. Sprawdź bezpiecznik, w razie potrzeby wymień. <br> 4. Wszelkich napraw elektrycznych może dokonywać wyłącznie elektryk. |
| Żywnośćjest zbyt ciepła. | 1. Nieprawidłowe ustawienie temperatury. <br> 2. Drzwi otwarte przez dłuzszy czas. <br> 3. W ciągu ostatnich 24 godzin do urządzenia włożono dużą ilośćciepłej żywności. <br> 4. Urządzenie znajduje się w poblizuu źródła ciepła. | 1. Patrz rozdział dotyczący ustawienia temperatury. <br> 2. Nie pozostawiaj drzwi otwartych dłużej niż jest to konieczne. <br> 3. Na pewien czas ustaw niższą temperaturę. <br> 4. Patrz rozdział dotyczący miejsca instalacji. |
| Problem | Możliwa przyczyna | Rozwiązanie |
| Urządzenie chłodzi zbyt mocno | 1. Zbyt niskie ustawienie temperatury. | 1. Na pewien czas ustaw wyższą temperaturę. |
| Nietypowe odgłosy | 1. Urządzenie nie jest wypoziomowane. <br> 2. Urządzenie styka się ze ścianą lub innymi obiektami. <br> 3. Element np. przewód $z$ tyłu urządzenia styka się z innym elementem urządzenia lub ze ścianą. | 1. Wyreguluj stopki. <br> 2. Przesuń urządzenie. <br> 3. W razie konieczności delikatnie przesuń element w inne miejsce. |

Jeżeli usterka wystąpi ponownie, skontaktuj się z serwisem.
Informacje podane powyżej mają na celu umożliwić rozwiązanie problemów z pracą urządzenia. Należy zachować zgodność z danymi na tabliczce znamionowej urządzenia.

[^0]
## DANE TECHNICZNE

Parametry techniczne podane są na tabliczce znamionowej produktu.
UWAGA! Firma MPM agd S.A. zastrzega sobie możliwość zmian technicznych.


Dostęp do informacji na temat modelu, przechowywanych w bazie danych produktów, można uzyskać poprzez odwiedzenie następujących witryn i wyszukanie identyfikatora modelu (*), który można znaleźć na etykiecie energetycznej. https://eprel.ec.europa.eu/

## PRAWIDłOWE USUWANIE PRODUKTU (zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)

Oznaczenie umieszczane na produkcie wskazuje, że produktu po upływie okresu użytkowania nie należy wyrzucaćz innyPolska miodpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Mieszanie elektroodpadów z innymi odpadami lub ich nieprofesjonalny demontaż może prowadzić do uwolnienia substancji szkodliwych dla zdrowia i środowiska. Zużyte urządzenie należy dostarczyć do punktu odbioru zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. W celu uzyskania szczegółowych informacji na temat miejsca oddawania odpadów elektrycznych i elektronicznych użytkownik powinien skontaktować się z gminnym punktem zbierania zużytego sprzętu lub zakładem przetwarzania zużytego sprzętu.


[^0]:    ${ }^{1)}$ Jeżeli urządzenie posiada oświetlenie.
    ${ }^{2)}$ Jeżeli urządzenie posiada komorę zamrażania.
    ${ }^{3)}$ Jeżeli urządzenie posiada komorę na świeżą żywność.

